

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 21 (1991)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Courier

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



J'ai lu avec intérêt dans «Aînés» N° 1/91  
l'éditorial de M. Cotti.



## LE CHATEAU DE CONSTANTINE

Maison de vacances et de convalescence  
accueil dames et couples pour des séjours de 8 jours  
à plusieurs mois.

Vous trouverez une ambiance sympathique et chaleureuse.

Le petit déjeuner est servi en chambre - thé l'après-midi.

Prix par jour: chambre et pension complète de Fr. 40.-- à Fr. 54.--

En été vous pourrez profiter du grand parc ombragé.

En hiver les prix sont avantageux et la maison est bien chauffée.

Fermeture annuelle du 1er novembre au 15 décembre.

Le Directeur Olivier VUILLE répond à vos appels

au 037/ 77.13.18

1587 CONSTANTINE

## Presque tout pour presque rien



MAGASIN DE VENTE, D'OCCASION :

rue de la borde 24, Lausanne Tél. (021) 36 74 74

SERVICE GRATUIT DE RECUPERATION  
A DOMICILE ET DEBARRAS D'APPARTEMENT,

Tous objets en bon état pouvant encore servir, tels  
que: meubles, appareils ménagers, vaisselle, vête-  
ments, livres, etc. nous donneront la possibilité de  
venir en aide aux personnes dans le besoin.

## J'ACHÈTE

bijoux en or, montres de poche et bracelets-montres,  
armes anciennes, fusils, revolvers, sabres, etc.,  
monnaies or et argent, timbres-poste, cartes postales,  
tapis, tableaux, pendules, bronzes, anciens livres, gravures,  
art déco et art 1900.

Paie comptant et en discrétion  
Se rend à domicile

**F. TSCHUMI**

Rue Matile 6 – 2005 Neuchâtel 5

Tél. 038/24 24 49

**L**i nous la baille belle, le sémillant Flavio, avec sa 10<sup>e</sup> révision de l'AVS qui devrait, selon lui, améliorer sensiblement le sort des retraités. Cela ne l'empêche pas, d'un autre côté:

1) d'avoir lancé l'automne dernier l'idée – à mon avis complètement aberrante – de diminuer les émanations de CO<sub>2</sub> en surtaxant de plus de 20% divers combustibles et carburants, notamment le mazout et l'essence;

2) de patronner un projet de révision de l'assurance-maladie qui prévoit une augmentation moyenne des cotisations de 24% pour les hommes et 12% pour les femmes;

3) de s'associer à la proposition du Conseil fédéral d'introduire la TVA avec des réductions compensatoires d'autres impôts pour les banques et l'industrie, mais non (pas un centime!) pour les personnes physiques.

J'en passe, et des meilleures (CFF, PTT, SSR, etc.).

A côté de cette avalanche de majorations, les allocations extraordinaires qui seront versées l'année prochaine aux rentiers AVS pèsent fort peu, ne trouvez-vous pas, M. Cotti?

On ne se prive pas, en haut lieu, de critiquer vertement les hausses de prix lorsqu'elles émanent du secteur privé. En revanche, quand il s'agit de faire affluer des milliards supplémentaires dans la caisse fédérale, qui est pourtant loin d'être vide, aucun scrupule anti-inflationniste ne retient nos gouvernants. Peu leur importe que la Suisse connaisse déjà un niveau de prix et, depuis deux ans, un taux de renchérissement parmi les plus élevés d'Europe occidentale.

Au lieu de soigner sa publicité personnelle auprès des retraités, M. Cotti ferait mieux de leur expliquer – s'il le peut – la politique financière du Conseil fédéral. Qu'il ne compte pas sur moi, en tout cas, pour aller manifester mon enthousiasme et dépenser mon argent aux festivités du 700<sup>e</sup> qu'il présidera.

Pierre Giovannoni, juriste retraité